

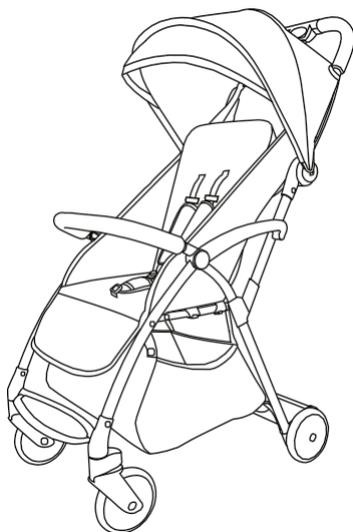
*Move and Joy*



stroller

**FRESH**

age range: 0-48 months  
up to 22 kg



**MANUAL INSTRUCTION**

designed in EU

V 1.0

[www.lorelli.eu](http://www.lorelli.eu)



find us on

# C&Q > ΠΡΩΤΗ / CONTEÚDO

<b>EN</b>	Instructio kHc Γρυxυθθ aa n.....	5
<b>BG</b>	ynoTpe6 Manual Instructio kHcTpyxυθθ aa ynoTpe6 a.....	7
<b>RO</b>	Instruc�oes de utiliza�ao are.....	9
<b>PL</b>	Instruc�oes de utiliza�ao ka.....	11
<b>FR</b>	Modo d 'emploi .....	13
<b>IT</b>	Instruc�oes para o utilizador.....	15
<b>GR</b>	oaHriEz XPHZHZ KA PEKΛΑΣ.....	17
<b>MK</b>	ynaTczBaTa aa ynoTpe6 a.....	19
<b>RU</b>	ИHCTpyкция по екcплуатации.....	21

	Uputstvo za upotr ebu.....	23
--	----------------------------	----

<b>HU</b>	Haszn�lati u tasit�as.....	25
<b>AL</b>	Insruc�ao para o p�rdorim.....	27
<b>ES</b>	Instruc�oes de utiliza�ao.....	29
<b>NL</b>	Gebbruiks handleiding.....	31
<b>DE</b>	Instruc�oes de utiliza�ao g.....	33
<b>TR</b>	Kullanım talim ati.....	35
<b>AR</b>	�ليل التعليمات.....	37



BG-Cxannaπaίte QR xoga, aa pa nonynn ie noeene nn op aunn sa npoqyx ia u nn rrpox l nn aa yno pe6a na noeuee eanun. Haίene ie nπnoaenezo QR cxener Ha yczpou czaozo en.

RBH ME o de obter mais informa oes sobre o produto e instruc oes do manual em mais idiomas. Descarregue a CIR ScannerApp para o seu dispositivo.

QR Scanner permite-lhe obter mais informa oes sobre os produtos e que pretende utilizar. Aplicar a aplica ao QR Scanner em todos os s ltos uredaj.

IT-Digitalize o c digo QR para obter mais informa oes sobre o produto e instruc oes do manual em mais idiomas. Descarregue a aplica ao QR Scanner no seu dispositivo.

GR-Z p oa  iou c aa xa QR yio ocπioa ic p c   q p t pic  cTixd pE  o opo ai xai o qyic  p o c ocπioa ic p c  Xcuo E . Ko E  oic  q  E  p oyrj QR Scannerozn ouoxxurj oac.

FR-Digitalize o c digo QR para obter mais informa oes sobre o produto e o manual do utilizador (dispon vel em v rias l nguas). Descarregue a aplica ao QR Scanners para o seu dispositivo.

HU-A QR-k d beszkennele s vel d bvebb infom ci khoz  s  sszeszerel si  tmutat hoz j thatn  tov bbi nyelveken. Amennyiben sz ks ges, t lts n le QR-k d olvas  alkalmaz sta k sz l k re.

RU- icxanupy nie QR-xoa,  io bui nonynunio 6onuue nn opvianun o npoqyirre n n nnczpxunn no axcny iaunna na p p m nauixax.  arpyanie nπnoaene QR Scanner Ha caoe yczpou czao.

Para mais informa oes sobre o produto, bem como para o pedido de assist ncia noutras l nguas, pedimos-lhe que digitalize o c digo CIR. Descarregue a aplica ao QRS scanner para o seu computador de m o ou tablet.

NL - Digitalize o c digo QR para obter mais informa oes sobre o produto e manuseamento de muitas formas diferentes. Descarregue a aplica ao do leitor QR no seu dispositivo para o digitalizar.

RO-ScanatiQR pentru a obtine mai multe multe informatii despre produs si manualul de instructiuni in mai multe multe limbi. Descarregue a aplica ao QR Scanner para o seu dispositivo.

AL-Skanoni kodin QR p r t  marr  m  shum  information rreth produktit dhe p r t  hapur manualin n  m  shum  gjuh . Aplica ao do scanner QR para telem veis.

PL-Zeskanuj kod QY, aby otrzymac wi cej informacji, oraz instrukcj  u ytkowania w w wi kszej ilo ci j zyk w. Pobierz aplikacj  skanera kod w QR na twoje urz dzenie.

MK-Cxenupaj ro QR hq oi aa, 4a q bneru noe ze nn opuacl nn aa npoua eoqi n ynaic ie aa xopnc ie+e,na noe ze jaandn.Cn ne ie ja annkarnljaza QR ScannerApp Ha eaillnoz ypeq.

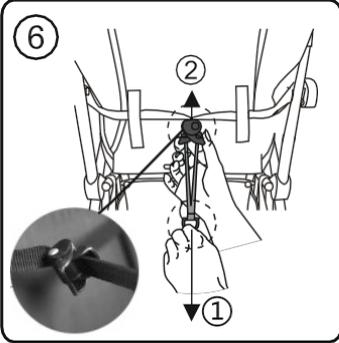
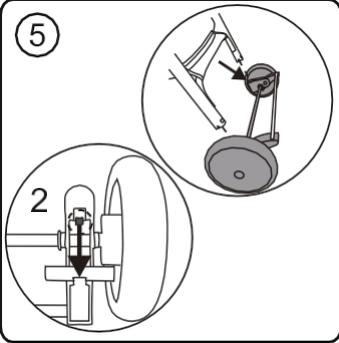
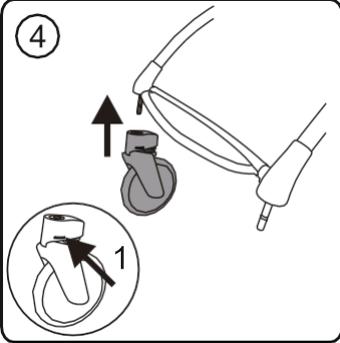
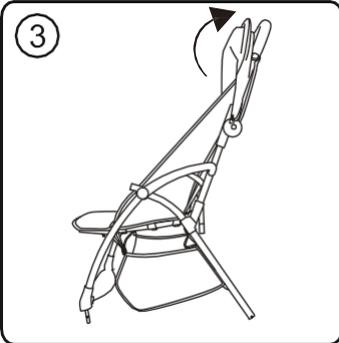
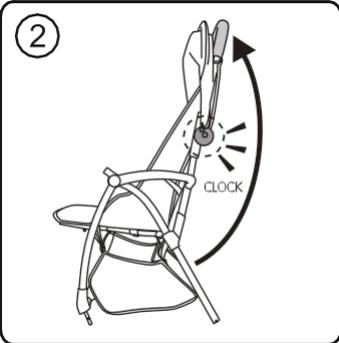
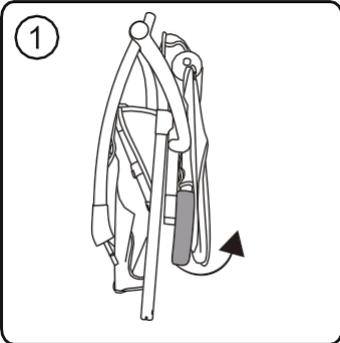
TR-Detayli  r n bilgisi ve c klu dilde kullanma klavuzu itin QR kodu okutunuz. QR barkod okuyucuyu cihazınıza indiriniz.

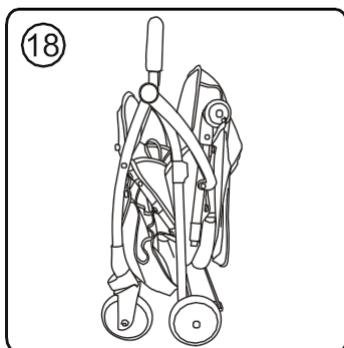
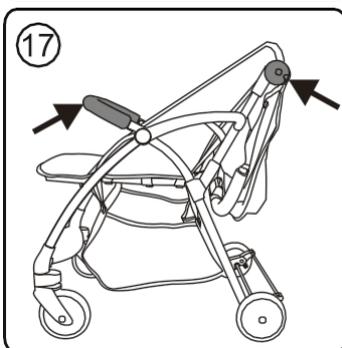
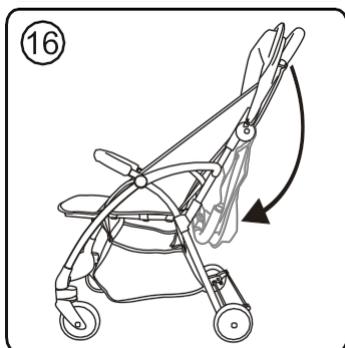
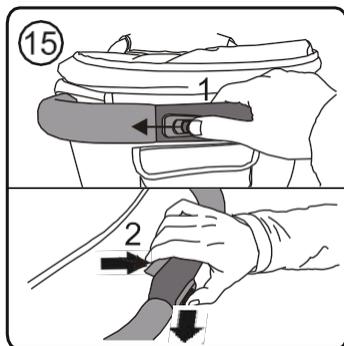
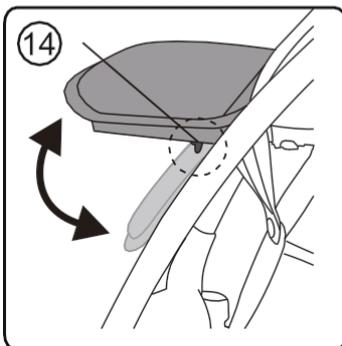
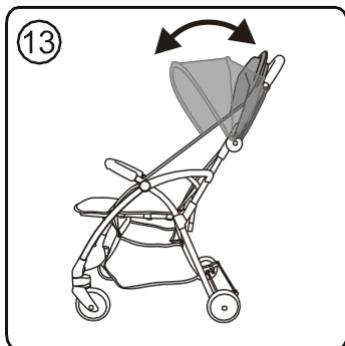
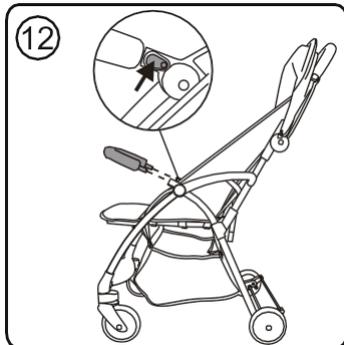
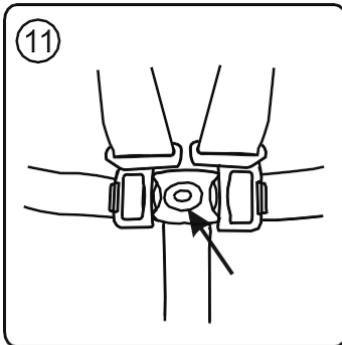
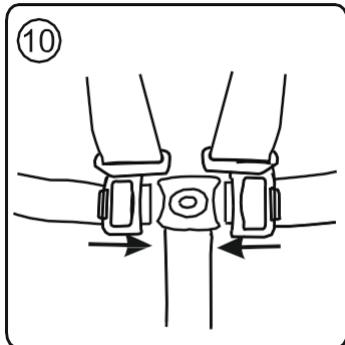
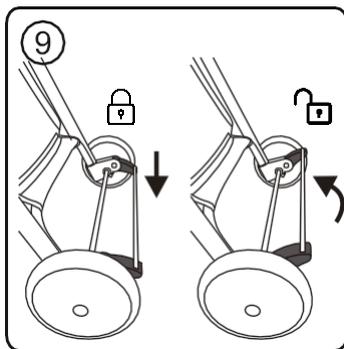
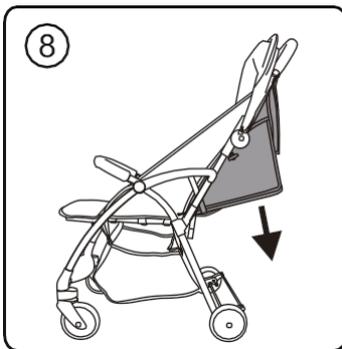
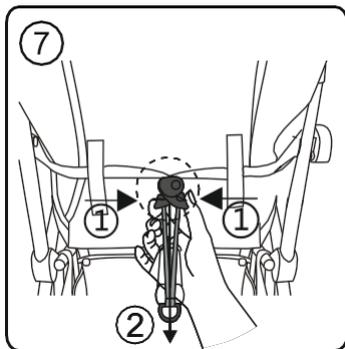
PT - Digitalize o c digo QR para obter mais informa oes sobre o produto e o respetivo manual do utilizador em v rias l nguas. Descarregue a aplica ao QR Code Scanner para o seu dispositivo.

AR- Lu  N. Vi y "QR y.  o1 1. e  y       e  J "QRScanner.  

FEATURES/ХАРАКТЕРИСТИКИ

Picture A / Снимка А





# IMPORTANTE - LER ATENTAMENTE E GUARDAR PARA REFERÊNCIA FUTURA !

## AVISO



1. **AVISO:** Nunca deixar uma criança sem vigilância!
2. **AVISO:** Certifique-se de que todos os dispositivos de bloqueio estão os utilizar!
3. **AVISO:** Para evitar ferimentos, mantenha as crianças afastadas durante o desdobramento e a dobragem deste produto!
4. **AVISO** Não permita que os seus filhos brinquem com este produto!
5. **ATENÇÃO!** Este carrinho de bebé pode ser utilizado desde o nascimento do bebé - Para os recém-nascidos, é necessário utilizar a posição mais inclinada do encosto! Um recém-nascido não consegue sentar-se sozinho e manter a cabeça direita. Por isso, não fixar o apoio para a cabeça numa posição sentada para crianças com menos de 6 meses de idade.
6. **ATENÇÃO!** Utilizar sempre o sistema de retenção!
7. **AVISO!** Verifique se os dispositivos de retenção da alcofa, da cadeira ou do assento de automóvel estão corretamente engatados antes de os utilizar!
8. **ATENÇÃO!** Este produto não é adequado para correr ou patinar! **AVISO:** Manter afastado do fogo!
10. **ATENÇÃO!** As imagens na página inicial e nas instruções são pode diferir do produto real.
11. **AVISO!** Antes de utilizar o produto pela primeira vez, retire todos os materiais publicitários do produto, bem como os dispositivos utilizados para os fixar ao produto.
12. **ATENÇÃO!** Não podem ser adicionados colchões/almofadas extra! EN 1888 - 2:2018 + A1:2022

## REQUISITOS DE SEGURANÇA

1. Este carrinho de bebé destina-se a crianças até um peso máximo de 22 kg ou até aos 4 anos de idade, consoante o que ocorrer primeiro!
2. A altura da criança no carrinho de bebé não deve exceder 104 cm!
3. Utilizar o mecanismo de estacionamento se não for possível apoiar o carrinho à mão!
  - Não deixar o carrinho em zonas inclinadas, mesmo com um mecanismo de estacionamento ativado!
5. O mecanismo de estacionamento deve ser ativado quando a criança entra ou sai do carrinho de bebé!
6. O saco de compras tem uma carga máxima de 2 kg!
7. Qualquer carga colocada no guiador e/ou na parte de trás do apoio para a cabeça e/ou na parte lateral do carrinho afecta a estabilidade do carrinho!
8. Verificar periodicamente se existem peças soltas no carrinho! Controlar, manter e limpar regularmente o carrinho!
9. O carrinho destina-se a 1 criança!
10. Não devem ser utilizados acessórios não autorizados pelo fabricante!
11. Devem ser utilizadas peças sobressalentes fornecidas ou recomendadas pelo fabricante/distribuidor!
12. Utilize sempre os cintos de segurança quando a criança estiver no carrinho de bebé! Utilize sempre o cinto entre as pernas em combinação com o cinto subabdominal! Para evitar que a criança caia ou escorregue, utilize sempre os cintos dos ombros.
13. O 14-iCar deve ser utilizado sempre sob a vigilância de um adulto!
15. Não deixe o seu filho brincar ou pendurar-se no de bebé!
16. Não deixar a criança levantar-se no carrinho de bebé!
17. Não permitir que a criança se levante do assento ou do degrau!
18. Não utilizar o carrinho em superfícies irregulares, perto de incêndios ou noutros locais perigosos!
19. Não utilizar o carrinho em escadas e tapetes rolantes!
20. Dobrar o carrinho de bebé antes de subir ou descer escadas. Levantar o carrinho de bebé em escadas, passeios e outros obstáculos com a criança a empurrar o guiador provoca a sua deformação e não sujeito ao serviço de garantia!
21. O ajuste do apoio de cabeça só deve ser efectuado por alguém que conheça as regras para esta ação, de acordo com as instruções!
22. A bagagem adicional no carrinho pode fazer com que o carrinho fique estável!

23. A pessoa que instala o carrinho deve conhecer as suas funções!
24. Asnjé dyshek/jasték shtesé nuk duhet të shtohet.
25. Shirita e përparme nuk mund të përdoret si një dorezë mbajtëse.

## CUIDADOS E MANUTENÇÃO

1. Para limpar as peças metálicas, limpe com um pano húmido e seque cuidadosamente com um pano seco.
2. Utilize um pano, água e um detergente suave para limpar as peças de plástico.
3. Para limpar as partes têxteis, utilize um detergente para limpar os estofos.  
\* Quando o carrinho de bebé estiver guardado, nunca coloque objectos em cima dele!  
Pressurizar e ventilar sempre o veículo se este estiver molhado!
6. Limpar periodicamente os eixos das rodas e as peças de plástico.
7. Limpar sempre os eixos das rodas e as peças de plástico depois de utilizar o trólei na areia ou noutros locais com pó!  
**NÃO** lubrifique os eixos das rodas ou outras partes móveis do carrinho! Limpe-os apenas!
9. Verificar periodicamente se existem peças soltas ou danificadas e substituí-las imediatamente por peças novas.

## PEÇAS

### Imagem 1

- |   |             |          |
|---|-------------|----------|
| 1. Construção metálica do carrinho - 1 peça | 5. Alcofa   | - 1 peça |
| 2. Rodas traseiras - 2 peças.               | 6. Guiador  | - 1 peça |
| 3. Saco de compras - 1 unidade.             | es          | - 1 peça |
| 4. Rodas dianteiras - 2 peças.              | 7. Sombrill |          |

## INSTALAÇÃO DE CARRINHOS DE BEBÉ

1. Dobrar o carrinho: levante a pega o mais alto possível até ouvir um "clique" (Foto 1, 2) e depois dobre a pega para trás para a bloquear (Foto 3).
2. Instale as rodas dianteiras, premindo-as para cima até ficarem bloqueadas (foto 4). Para desmontar, prima o botão indicado na fotografia e puxe-as para baixo (Foto 4 -1).
3. Instale o eixo traseiro, encaixando-o no quadro na posição de travagem para fora (Foto 5). Verifique se o eixo está bloqueado no quadro. Para o retirar, prima as alavancas situadas na parte inferior do eixo e puxe-o para fora (Foto 5 -2).

## EXPLORAÇÃO

1. Regulação do encosto - Para levantar o encosto, prima o botão da fivela na parte de trás e puxe o cinto (Foto 6). Para desbloquear o encosto, prima o botão da fivela e solte-o para baixo (Fotos 7,8).
2. Para ativar o dispositivo de estacionamento nas rodas traseiras, empurrar para baixo a alavanca do eixo do travão (Figura 9). Para desengatar o dispositivo de estacionamento, levante o eixo do travão (Figura 9).
3. Quando utilizar o banco, DEVE utilizar os cintos de segurança para crianças! Posicione os cintos de ombro e subabdominais e coloque-os na fivela central até ouvir um "clique" (Figura 10). Regule o comprimento dos cintos de segurança puxando as extremidades dos cintos subabdominais e dos cintos dos ombros. Para desbloquear os cintos, prima o botão na fivela central (foto 11). Para retirar os cintos de ombro dos cintos, retire a fivela puxando a parte superior da fivela para fora.
4. Instale a barra do para-choques inserindo-a nos orifícios de ambos os lados do até ouvir um "clique". Remoção da barra do para-choques: Prima os botões em ambos os lados da barra do para-choques e retire a barra do para-choques (Figura 12).
5. Regulação do : Agarrar na parte superior do capot e puxá-lo para baixo até à posição desejada (Foto 13).
6. Regulação do degrau - Para alterar a posição do degrau, prima simultaneamente os botões de ambos os lados do banco e regule para a posição pretendida (Foto 14).

**AVISO:** O não cumprimento desta instrução provoca danos nos elementos de fixação e não está sujeito a reembolso do garantia

## DOBRAR O CARRINHO DE BEBÉ

1. Dobra-a o mais que .
2. Deslize o botão "1" (Figura 15) da direita para a esquerda e mantenha-o premido para libertar o bloqueio, depois prima o segundo botão a partir de baixo "2" e empurre a pega para baixo (Figura 16). Empurre a pega dentro de modo a que esta fique totalmente recolhida no chassis. Segure a barra com uma mão e, simultaneamente, pressione a pega com a outra mão com o nó, conforme ilustrado nas fotografias 17 e 18.